

者。若然。則誠實得力僑商之幸矣。安併此之。以昭公允。

本館譯電

○堅打錫錫專電 本坡實得力太晤士西報得接初十日吉隆發來專電云堅打之錫料必可以漲至一百元因爲出錫甚少而現在新開礦場者又頗無幾蓋各人費本已被樹乳牽緊云

○樹乳行情專電 本坡實得力太晤士西報得接十一日麻六甲發來專電云勃蘭參申得後昨長英京電旨上巴勝索償五司令兩布市情勢惡云

○土日交誼專電 本坡實得力太晤士西報得接初十日德京發來專電云土京報稱土國已在日本東京設立使署云

○馮國公正衙門成立之先聲電音 十一日英京打發來電音云德京消息云當時德國用預算表交議時大軍宣佈財政進行之情況及預料不日可免知結之虞當補一千九百十一年不致之借款不

○普魯士財政部通電音 十一日英京打發來電音云德京消息云當時德國用預算表交議時大軍宣佈財政進行之情況及預料不日可免知結之虞當補一千九百十一年不致之借款不

選電

○要電選錄 初五日港報接北京專電云資政院員決議裁去軍費六兆兩○又電云預算案仍未全訂安○又電云易宗室雷雷等因漢公論中結獄大相爭圖密謂其誣謗議員請議長吞移民政部取論駁報經通過○又電云陸軍部定於宣統三年成立三十六鎮因款項細人才之擬先成二十五鎮○又電云資政院議武陸軍經費甚巨甚形焦灼○同日奉天來電云奉天代表與甲因四次請願被民政部及步兵衙門勒逐出京劉在火車墮下致受重傷回津後即身死衆咸歸咎於軍機大臣舉動野蠻所致擬議強硬對待東三省官場甚爲震動○又電云各樞臣每日散值均須至慶邸陳說所辦各事○又電云鄂督瑞澂電軍機處略血甚多醫治無效假滿擬請開缺○又電云資政院連日議預算案起議未完因初十日係閉會之期○初六日接北京專電云各部尚書劉君紹怡因病請開缺已准其開缺○又電云郵傳部尚書著盛宣懷等○又電云郵傳部右侍郎著李經方補授○又電云沈雲沛調任吏部○原電西樞臣尚書坤侍郎不明白○又電云溥公盛宜懷在預備中

及一百五十萬金磅云

京事

○迫令奉天代表回京 東報云由奉來京之第四次國會請願代表原約定二十五日(去月)同往見軍機大臣面求維持一切其時尙未知有禁止請願之上諭也而人自某胡同族邸出外行未及里許遇警應派來之某甲等遂次相見即止諸人勿行請人問其故某甲等聲言日公等請速歸寓料理行裝國會事已失敗且已舉明詔即行宣布矣我等請奉民政部堂官之命而來者也代表等大驚欲以其言不足信仍力言要面見徐世昌詢問一切蓋因日前徐允允許持故也爭執不已乃與某甲等俱行至警廳呈請上諭代表等大失望相對痛哭久之警廳中人又勸代表於次日早車出

務案嚴陳駁龍恭辦公債票賦回

插代表等咨督願以一爭先回奉

天其半仍留在京再往攝政王府呈遞意見求並求面見監臨以爲萬一挽回之地警廳某君笑曰公等雖死亦無益此事全由某邸一人主持○四內爲家駁者○近日某邸與民已有不能兩立之勢(駁者)監國雖欲挽回亦無如某邸何也(駁者)公等宜速行勿自取代表等含憤而出其在警廳時有席地而坐者有以面拍地大哭(不爭氣的東西哭甚麼來)歸寓後有絕粒不食者(便

俄死又怎麼)卒於二十五日早七時被警廳強迫手段押令出都其情形甚爲狼狽云

郵向唐紹怡以部中事轉手無
法解決深恐將來任咎故現運動
外放軍機大臣則其動現有加王
銜前息外部都嘉米以生籍不克
辦公茲擬請假一月如屆時不愈
定即乞休外部那桐因與其邸意
見不合力謀外放現到京旨以日來
舊病大作乞休當奉硃批著假
一月所請乞休之處著毋庸議直
督慶龍公開平潮州兩嶼賊匪
內既有張翼作梗外又有英人為
難於昨日有電陳請開缺益國有
千准之意遺缺擬工商部海關大
有希望江督領獎人舉以江南諸
事轉手更兼與樞府某大老意見
不合現已決計請退蘇程德全
江督將軍總兵及二物起起一人可
竊將應孫寶琦為止中有一人可
運動慶龍設法吏調開最注意者
確係蘇蘇一缺實實地皆李經羲
此次該領與外人為兩京京官所
不齒已決計不認公使督

廣東

○禁賭紀念 此次厲行禁賭增
兼督首先電奏請旨禁絕前接引
禁煙不用籌抵或案持輪板得大
聖訓奉部示如籌有大宗款項即
可立禁賭兼督會同紳商於牌照
捐酒捐及鹽款各項添足五百萬
兩已有端緒是禁賭目的可期必
達茲聞省十萬空七十二行總商

會研究社自治會禁賭會及旅港
粵商佛山梧州各商會已紛紛籌
就橫懸及製銀器各式均第口第
一期初五日十一時鐘歐亞泰林寺
外開支地將軍署敬啟以誌紀念
並聞丁財貴祝報效頭等宜使其
昌功東三源各號則報效項馬地
色隨行云

○汕頭火警 汕埠初二日下午
三打鐘時候永和街某蓬廠因起
火伺猶失慎致召焚如一時火燄
冲天不可遏避地燒一帶蓬寮焚
至昇平街口約燒十間該處均多
貧戶財物損失無多焚斃三人并
焚去肉指十數頭又瓦屋二間幸
站岡巡警警難吹後旋來各處水
龍護救始行撲滅云

本埠

○觀光蓬盛 西歷六月為英皇
加冕之期茲聞白蠟舞升定于西
五月八號由檳輪起赴英稱祝風
傳吉打蘇丹亦欲五月上流赴英
藉觀上國之光而躬逢盛典云
○星報載道 暹國駐口使臣巴
耶納合君現以調駐東京是以附
搭我郵船南歸十六日始當過
叻一俟返暹船命畢乃赴英京版
新云

茲悉昨午臬司詳訊畢詢諸訊人員員謂証據確鑿判滿人獄五載
獄滿後仍交巡警約束三年以示懲而免再犯
○賭案三則 ○二十六號三三英海軍船十點半鐘開
前往廈門四號拘獲賭博之國八十三名賭款九萬四千
送於案今日府訊判每罰銀三百元否則囚禁一月○四號英海軍船
十點半鐘開往武吉智馬律門牌一百零一號拘獲賭博之
之現人十五名賭款三元一角七占併於案今日府訊判首名罰
千釋放餘每罰三元○昨昨時牌英海軍船日下午帶至全井巴
葛門牌一百零四號拘獲賭博之現人十四名賭款三元九角半
逮於案一節茲悉昨午府訊判第六名罰銀五百元其餘各人
味及聯結 ○閩人張慶發在荷蘭律第六日病之同籍人李
福乘於道上為巡捕獲後發病人在醫院醫命將張逮控於案已誌
報昨午二堂官訊畢判罰銀一閱月
○搜獲私煙 ○二十九號巡丁借米總巡昨晚九點鐘由律加
蘇律亞搭屋查而牛喉一條檢有私煙三十五兩另私煙一十三斤八
值銀一百零九元五角二占即拘閩人許生背仰吳阿興許美丁許
四六名逮之於案今日由府過堂展下禮拜五日訊
○搭盜贖印 ○吉靈人巴尼利寓羅敏申律門牌十七號僱
工於裝台土庫者昨日下午四點鐘將其東主放在桌面之信揭去贖
印納諸袋袋中為其東主所見即鳴門六百六十二號暗探執之以其私
盜贖印查之於案
○盜女入獄 ○車夫閩人黃漢英被控在東陵五十八號在粵
人潘阿蘭之幼女一案已誌前報茲悉昨午府訊判監禁六個月
○吞獲三和信 ○昨日下午四點鐘三十九號巡丁借米總巡
至巴黎打律門牌十號夜出三清信信二包即拘現人許阿光一名逮
之於案
○觀劇三記 ○李附政京戲自到叻在新巴剎風鴨園開演以
來凡到觀者莫不同聲贊賞昨晚演各劇失不勝枚然奇技之最是
令人娛目悅目者則莫如金鼓排鼓一齣以時林風奇作孟姜女其聲音
之嘹亮而風響過行雲及鐵鼓一齣以時林風奇作孟姜女其聲音
之神確是細針密線日宋較前日者益行觀乎
潮州輔仁善堂籌捐第二次芳名列左
太古南記 貳拾肆元 萬和興 光成號 兩順利 以上各捐銀
十元 永棧 春班 萬泰和興班 老榮和興班 三榮興
陳得榮 瑞善慶 慶祥 郭克堂 以上各捐銀五元
薛早添 洪銀四元 共十五位 九十九元 並十一月八日登報
捐銀一千一百五十四元 兩通濟全潮慈善堂 捐銀五百元
該項本月十三日交西門通濟全潮慈善堂 林桂園 翁
培口 方若愚 陳權中 翁 翁
宣統二年十二月十三日 總理陳步雲 董事 翁 翁 翁 翁 翁

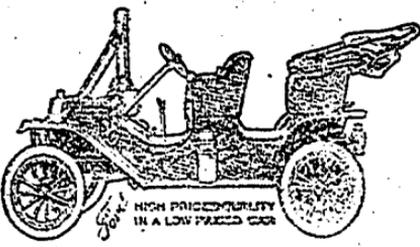
請飲嗎爹萬蘭池酒

啟者通知此酒之標紙乃是藍色及銀色凡屬歐洲各國王宮及貴府中均用此酒而飲之酒已居天下萬蘭池酒之魁首二百年之久其味第一香濃此佈

英一千九百十一年元月十三號

專標代售人義利洋行謹啟

打車發售



啟者特字通知本公司常有各式打車發售價值甚廉及甚堅固諸君若幸勿失此好機會欲知此車詳細請至臨本公司備悉

茲將各式車開列
五位車雙筒機器兩燈等全副價銀一千八百元
三位車此乃遊歷之車每輛一千六百元
六位車雙筒機器三燈等全副價銀二千三百元車前雙燈價銀五十元不在其內

英一千九百十一年正月十二號 羅敏申律牙尼里士公司謹啟

退股聲明 ○啟者紐奧芝律門牌三十九號寶惠隆號張玲與劉發合股開設今因張玲志圖別業願將名下股份抽出全盤生理歸與劉發承受已于昨日交清定從此張玲隆號生理盈虧以及一切賬目交接等項概與張玲無涉此佈
宣統二年十二月十二日 張玲謹啟

轉讓聲明 ○啟者茲因老巴剎門牌六十一號寶源號生理自現年七月十二日倒盤業欠街前債項各債主倘二成收拆來者自担保三角力紙之內數目當即代與担保二成收拆今日已將收未收諸寶源號賬目查未全不料該號自倒盤之後再與他人倒去二千餘元兼口食店租費亦屬不少惟今無項清前日經將數目撤入商會調處未定茲再登報佈告限二禮拜內如各寶源號允納前到商會理明蓋印倘再延宕延印蓋不齊逾期則概與所代辦號號担保二成之單即作廢而先此聲明以免後誤
宣統二年元月十二日 裕盛棧謹啟

英一千九百十一年元月十二號

改換印單廣告 ○啟者本號開張以來承蒙諸君生意理荷蒙諸君愛護見信感佩深甚但本號向來在街前取貨皆蓋本號發貨印單惟是生理日漸推廣其於街前交易貨件因之繁多今恐就辛及年正月起以後其向街前取貨改蓋本號發貨印單并加印源人簽號方能為准蓋免登報俾眾 實號恐知
宣統二年十二月十二日 戲館街香泉號廣告

工部局告白 ○特字通知本坡業主一體知悉凡有已經繳納一千九百一十年下半年門牌稅至四月三十一號止而期內影印并未有人稅居者該業主當於一千九百一十一年元月三十號以前將其所欲討還之項列明報知本局以便給還倘業主已經過期不來報明則工部局員實在無權可以交還該項而欲報本局之稟底可向本局司理人取討便得此佈
大英一千九百一十一年元月九號 新嘉坡工部局司理人波兀刺士承命謹啟

凡各貨物俱用馬嘜

羅奇生



經大英政府註冊

別人不得假冒影射

總發行處中街門牌式十八號羅廣同濟各款藥酒

羅奇生

分售處
 丹戎巴葛門牌二百六十八號奇祥
 牛車水第拾號奇興
 新北索二十二號奇安
 小坡大馬路四百六十九號奇祥

自辦各色洋酒
 自釀各色米酒
 自辦天津美酒

發行



本號支店 天津亞恒益 各種美酒 向消金山各埠 久已馳名 今承本坡酒例改良 辦來
自辦天津各色美酒
 發沽 香濃味美 確為洋酒正裝 與別家將托扣雜者不同 請為嘗試 當知真偽

LOH KEE SENG SINGAPORE

羅奇生酒房

本號致和港好米酒九州府人多知之茲如法在本坡蒸釀純用釉藥未醋釀成並無火酒花糖雜質
自蒸正氣各色米酒
 大有壯氣補血之功故無燥喉灼肺之患凡屬中國人請飲中國之本酒房謹啟

躉賣格外相宜

由本號代報運出 水免稅酒價更屬 廉平比之貴客 親到香港購辦更 為相宜便捷

宣統二年正月廿六日

各酒價目繁多 茲洋玻璃樽酒開列

玫瑰露酒	銀九角	汶酒	銀九角	廣同濟跌打酒	四角半
茵陳露酒	八角二占	紹興酒	五角半	廣同濟風濕酒	九角半
蓮花露酒	八角二占	照糯米酒	五角半	廣同濟百歲酒	六角半
五加皮酒	八角二占	白糯米酒	五角半	廣同濟毛雞酒	七角
史國公酒	八角二占	雪梅酒	六角	廣同濟衛生酒	六角半
高粱酒	銀九角	牙根酒	六角	廣同濟三鞭酒	六角半
				羅奇生酒房	

LITTLES HIGH GRADE CYCLES.

然里直公司告白

第一好

上好

小 六十九元

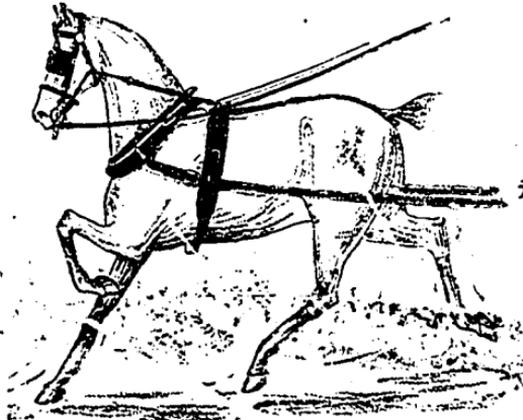
小 十九元

中 七十五元

中 九十五元

大 七十八元

大 一百元

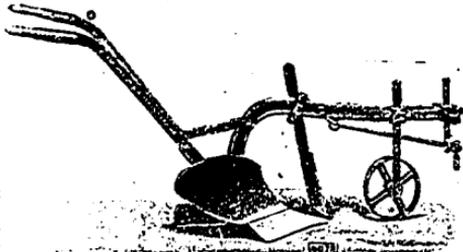


第二好

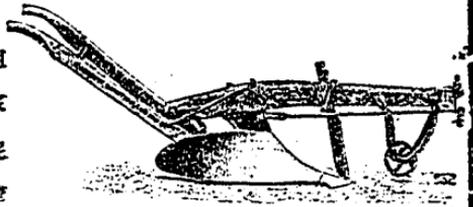
大 六十四元

中 六十一元

小 五十五元

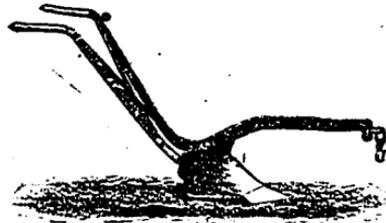


祖家泥犁



三十三元半

三十二元半



十六元半

二仔牛一人
一仔犁
做佳二十人

英一千九百零八年
十一月十三號
新加坡然里直有限公司
公司謹啟

欲顧性命者勿亂投門徑

艾羅補腦汁

李學侯親軍賜書

中法大藥房主人左右：昨接惠贈艾羅補腦汁，服之功效神速，誠補腦之聖藥也。本藥房之補腦汁，久已天下通行，男婦老幼莫不相宜，所獲證書不可勝計。茲特先將李侯爵及李軍門二書刊佈左方，以資確證。

欽命鎮粵右都統一等肅毅侯李國杰頓首

水陸提督 李賜書

中法大藥房主人鑒：腦為精神之府，腦汁為精神之源。腦汁既竭，則精神必衰。艾羅補腦汁，乃補腦之聖藥也。凡患腦力衰弱、頭暈目眩、耳鳴眼花、腰酸背痛、四肢無力、精神不振、食慾不振、失眠多夢、遺精早洩、婦女經水不調、產後失血、小兒發育不全、老人體弱多病、服此汁，無不立見奇效。誠補腦之聖藥也。此汁在華北、華南、華東、華西、各埠藥房均有代售。凡欲購者，請認明艾羅補腦汁商標，庶不致誤。

頭品頂戴廣東水陸提督果勇巴圖魯李準頓首

腦生頭部而腦中有一大筋貫注而下分布無數小筋於於目於鼻於舌於手於足以及一身全體無處不透而致之。然此筋即神經也。乃受腦所主使如電信線之作用。凡有感覺則傳報諸腦故身之能聽聲音也目之能辨赤白也鼻之能別香臭也舌之能分甘苦也四肢全體之能知痛癢也無不賴手腦力之靈。蓋腦為精神之所在。凡人之感覺意識判斷想像記憶與其他無數精神作用。咸腦所司。故人之腦愈重愈健。則智慧愈多。心思愈富。而毫無疾病。或完全無缺之人。或勞動過度。以傷其腦。則百病叢生。而智慧日漸衰。弱。不思培補。則以聰明奇特之士。而轉成庸碌愚蠢之夫矣。人既對於腦。如有如是之關係。必須發之補之。本藥房艾羅補腦汁。功用偉大。冠絕全球。其不備却。則且益智慧聰明。誠化愚為賢之靈丹。補腦之聖藥也。

價目每大瓶 二元大角半 每打十二元
小瓶 一元二角半 每打十二元

宣統二年九月廿三日
上海中法藥房艾羅醫生披露
總經理廣東省會豐商店 庇能中法藥房 吧城中法藥房

提防假冒

士 士 士 士 士 士 士 士 士 士

此藥之牛奶乳，由國家選用于醫院而視為貴重之物。此藥牛奶乳共有三款：第一款，請君看此標者，請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴慈惠直街及子有限公司洽購。牛奶計分三款：第一款純牛奶，第二款帶糖牛奶，第三款和糖牛奶。此三款牛奶膏，第一精良，從來未嘗有人販賣到叻及檳榔嶼。于罐內而不和他



項藥料如此。則以此款牛奶而便孩童及壯者飲之最為有益。而小孩用此牛奶，他日長成身軀強壯。天下上等之罐頭牛奶，食數無幾。請君欲買請到下列之行店可也。安樂公司、源振豐、永和成、衣勿南沙公司、廣發公司、泗公司、廣仁興、廣南生、金昌公司。
英一千九百零九年三月三十號

酒池蘭萬標車風正 酒池蘭萬國法正

WINDMILL BRANDY.

店此均有發售
必領註冊
須注意
幸勿誤購
假標
為要
此酒每樽
價銀一元
各處均有
發售



及取入者
樽本公
乃司司
係通
法信
國司
商通
標售
車知
風悉
標此
在標
于為
坡酒
中池
第一
等酒
之係
酒在
類法
看國
欲標
購成
以

記為標狗雙

悅喜必試嘗飲一許推所醫名由係酒池蘭萬國法正

雙狗標為記



雙狗標為記

或氣子表若用全酒池蘭萬國法正保可

本為因廉最廉其上市于在半角二元一銀價樽每

試一人未供以能能候在類之類此若欲可公

下列名店之謂此賣沽將茲

- 錦泉號
- 和昌號
- 廣裕號
- 濟公司
- 振源號
- 榮德和
- 泰昌號
- 成發號

叻報附張

大清宣統二年庚戌
十二月十三日拜五
隨報派送不取分文

專件

瓊州罷市 ○瓊州府城十一月十五日因桂盛被封罷市一案已記各報現又接瓊州函云此事禍端由王台仁案而起之者則知嚴阮宗耀宗耀官於瓊山十年之久近又兼充瓊州城巡警局巡把持全局事務巡官巡佐無如之何十四夜宗耀率勇封抄桂盛舖查將舖中各夥仔連女眷帶出宗耀之長子甘餘歲尚未娶妻宗耀是夜復入桂盛希圖偷取財物及見女眷更一一調戲侮辱宗耀者大為不平乃奔走相告欲夜舉動十五日運有罷市之變是早六點鐘文武官都到文武廟拈香王台與某都司先到關聖廟忽有貧民數百人手持桂盛號所出制錢紙單向王台取錢並臨跪前呼冤某都司謂王台曰今日商民公憤罷市如何王台答曰我不管他們甚麼公憤他們罷市且罷三數天官翁未幾幾有二十餘人齊聲呼冤向巷塞滿呼冤聲嗚呼繼繼王台始公一驚請命於郭道郭道隨帶親軍到關聖廟各商民仍跪而呼冤郭道即率五台問者王台出關時足顛手歌諸跟人扶之而行郭道放出陸云王台於桂盛一案辦理不善爾商民從市亦大干例禁禁者益鼓噪而縣官如此敢判商民到舖數月忽解職道止謂辦理不善我商民以生不如死不願養生理以謂大干例禁喊聲震天聞城巡警各富商富戶及各學堂各教堂大受恐慌既閉後門不敢出入其官署有三女眷聞此意聲同時絕絕是日市面並無人擺賣魚肉蔬菜等物城內外各色人等俱用白鹽和飯而食貧民如升斗之儲者則無米而炊亦有素為商民所畏服之成紳於十六日早晨派武弁沿街勸導進運郭允將桂盛茶葉館各商民乃欣然開市倘再擾擾數天土匪乘間而起禍及各教堂則幾為危矣瓊州

風俗向稱樸厚自國初以來府城內外並無罷市之舉此次忽聞風潮人咸謂王仁案阮宗耀之總亦國初以來所無云

行省

局譯京鴻 ○郵傳部准皖撫電稱上海租界華洋報館會江皖兩省各電報局及北京電報局所有關於京振電報應照章免費現上海電報局以奉部文轉飭江皖兩省及北京電報局一律遵照大東電報公司暨英國太平洋電報公司亦經華洋報館商准所有關於英電報相拍寄歐美各國及日本千拿打等處亦一律免費可見急公好義中外一致云

振務外助 ○英國紅十字會以庚金二千元交英國國務部轉交中國政府協助安徽以役尚有振款相助云

華洋義賑 ○華洋義賑會前由段少滄觀察商明樊雲門在徐州有振款內暫提五萬金先放江北急振安徽官界亦允先墊洋五萬元先赴皖北急振

浙撫增中丞以浙東各屬匪寇遍地所派防軍雖經嚴力整頓仍難得力現當匪氛不靖防務戒嚴因擬仿照昔時巡按之例親率大隊出巡一周以資彈壓業經商准樞府帥節已定於本月初旬先行巡視甯波溫州台州三府並擬台八十一標兵士隨節巡行亦以浙洋海盜以及來島土匪登陸清天台各處匪盜如毛也便相機剿辦也

懲不得志 ○直督陳寶箴因籌議局與之衝突退志早萌連次奏請病假以此故現因天津縣令胡前前月前方蒙某保賢員傳旨嘉獎此次忽被憲政編查館奏參不交直督查覆即行革職不免滋

保之符且于面子上大不好看故決意乞休云

錫督請假 ○東三省人民第四次請國會與錫錫良代表
錫感其情而允其請現已電催請假所遺督篆由奉省民政使張元
奇護理如所奏不違允即從此乞休以謝三省人民云

譯叢

奧國不預萬國鴉片之議會 ○奧國通約歐洲諸國訂期西
本年五月即舉歷明年四月各派專使集議限制鴉片條例於荷京蘇
城現在各國中除奧國外俱已承諾事據奧國自見無甚鴉片政策之
利益是以不須赴議云

著名磁石尚在人間 ○一千九百零九年法國勝申郵船自
巴城來坡駛至膠內海峽失事時有一販磁商人亦在船中隨搭客內
當時傳說著名磁石其名曰(德)疑在該商行匯致令新貨付諸東
流及事被遺人泗水求之則又杳無蹤兆各情查詳前報矣茲聞磁石
之夏防報云近日此磁石踪傳說紛紜莫衷一是實則已由某西人公
司買得秘密帶至美國傳在紐約某號磁石店中該店將其收作婦女
懸貯之鍊云

短評

忠盜與自殘

或曰：貴報附錄第二、頻頻發露忠盜及自殘事。有何意乎、
曰有、

忠盜之多、雖曰官吏捕務之廢弛、亦可見實業之未能振興也、
自殘之多、雖曰官吏處置之無方、亦可見教育之未能普及也、
嗚呼、實業未能振興、教育未能普及、國之貧弱、有自來矣、
是故今日之中國、欲求其富強、非振興實業、普及教育不可、
然此二者、非可徒託諸虛言、遂能有濟於事也、欲求有濟於事
、非財政之充裕、其可得耶、

忠盜與自殘、所以登見於內地者、則內地之窮苦可想矣、海外
同胞、自睹此而動愛向同胞即以愛國之思想、空即集資回國、其
辦實業與教育兩者乎、則記者所聲望頌祝之也、

周新秋廣告

○啟者本號自辦歐洲到各款大鏡金水
銀鏡片上等新款洋各款玻璃瓦片二分厚七厘五分大小厚薄玻
璃發行水洗鏡架 諸君光顧價廉貨真舖在新加坡金榜大馬路門
牌三百六十七號三百六十九號開張此佈
宣統二年十一月廿一日 周新秋主人謹白 三

數月瘵瘵一旦消除
廣東少年因患瘵瘵以致身弱體衰後服韋廉士大醫生紅色補丸
而得消除瘵瘵 韋廉士大醫生紅色補丸當去尋幾以前西藥中並
無有永治瘵瘵之良方是故醫士所治瘵瘵之藥不過暫愈一時不能
永絕病根且其藥每致損傷腸胃而有耳逆以及他症之患也自有韋
廉士大醫生紅色補丸發明以來醫治瘵瘵無此等之患矣蓋是丸
運行血中既滋其血中之瘵每使瘵瘵化為烏有又且能生發稠紅有
力之新血以建立其全體使瘵瘵永不復發試觀廣東沙面太古洋
行寫字樓玉田君云○余因強壯康健之少年人也不幸于三年前身
患瘵瘵體漸消瘦頭暈眼花胃不消化每辦半飯小時後即覺乏力延
醫服藥均無效驗偶閱新聞紙知韋廉士大醫生紅色補丸曾治瘵瘵
之人已屢試而試服之未幾即覺身強體健力飲食有味因接連
再服頗覺瘵疾全消大獲痊愈之後迄今未嘗覺瘵身強體健精神煥



韋廉士大醫生紅色補丸之藥名

發瘵勝嗜昔余余深感韋廉士大醫生紅色補丸主人大德以將證書
允為採用登報以為同病者告焉 韋廉士大醫生紅色補丸二十餘
年來曾為歐美與非亞等洲大眾所歡迎今更名普全球為醫治凡由
血軟弱不潔及腦筋失調所起各症之聖藥也其所治一切各疾已見
效驗者即如 山林瘴氣 血博氣衰 諸虛百損 少年斷髮 陽
萎不舉 風濕骨痛 腎反瘦痛 腰背疼痛 左癱右換 跳舞瘋
病 腳氣衝心 胃不消化 乾濕腳癩 皮膚諸症 以及婦科各
症尤為神速也 韋廉士大醫生紅色補丸各處藥房商店凡經售西
藥者均有出售如疑或有假冒可直向星嘉坡大郵政局對面吊橋牌
韋廉士大醫生藥局購買亦可每六樽價銀七大元 每查樽壹元二角
半實得力銀 郵費不取

新 年 敬 送 貴 眷 物 品



何 事 諸 君 由 新 嘉 坡 寄 出 自 己 之 錢 銀 諸 君 可 將 此 項 投 入 新 嘉 坡 人 壽 保 險 公 司 則 所 得 之 利 益 比 之 寄 州 錢 銀 一 樣

大 東 方 保 壽 燕 梳 有 限 公 司

THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,

SINGAPORE.

啟者本公司之規則無一保壽公司可及并比較 諸君與總寫字樓來往更有利益而較為利便如此可免延遲阻礙之弊茲將足以顯明新嘉坡大東方保壽燕梳有限公司公平快捷保費之兩兩列下
 當有商店東人身故時該店欲得現銀及即時領款若 諸君與本公司領有保壽單據可以時常救助 諸君之子女而當其接管父戶遺產之時藉以消除財政之困難為此本公司思之以為 諸君不可再延莫如即到本公司內或通函告知以便本公司立遣代表人來見為要

啟者予欲通知予已收到大東方公司銀幣五千元幣還一百九十一號之保壽單因予先夫何崇錫曾向該公司保壽先夫已于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一予已收到大東方公司所給此款之銀幣予特稱謝大東方公司因為藉助理楚所用之字據及因此使予利便而不需耗費予甚以舉薦大東方公司于戚友及凡欲保壽之諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號

徐金夏娘謹啟

按何君崇錫乃水坡之經紀人一千九百零九年於月十八號自在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊密娘之掛砂人欲使全坡公眾共悉已故宋君其善之孀婦名楊密娘甚願通知彼已收到大東方公司銀幣一千元因為賠償其夫向該公司保壽之功其保壽之單乃三百五十號宋君其善係于西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收楚此單之項予甚願稱謝該公司之代表人希呂士君因為此人所理領款各字據并未使予艱難而耗費而已故宋君其善在日又向他家公司保壽惟由大東方公司允給保項此乃該公司應得快捷及誠信之又一機會也凡欲購保壽命之人予極真心為大東方公司介紹焉此佈
 宣統二年十月念七日
 大英一千九百一十年十月二十八號

楊密娘掛砂人楊慶全謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞基里士打屋二十二號房本公司寫字樓詢問便也
 英一千九百一十年十二月六號 大東方有限公司謹啟

HOWARTH ERSKINE LIMITED.

輪船發行告白 ○啟者為承運輪船及囑也輪船常川往來
本坡 文島 巨港 倘有欲寄貨物購船單者請到本代理人處
處公司相商可也此佈 英一千九百零九年三月十一號

代理人羅敏申門牌廿八號福盛公司謹啟

啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司
之總寫字樓及廠設在新加坡美里茅律又在坡中囑直
里律設立寫字樓而在于仰光 檳城 意倫 吉隆
網略 香港 上海 羊城等處均設分枝之店本公司
所建工程乃係建築鐵 鋼等項之屋宇 各式橋梁
鋼 鐵 三合土等項之碼頭 燈塔 水塔 礮石類
誌等項製造花籃等項本公司充官國家包工之役乃水



池 填
海 工 程
火 車
路 掘
土 各 項
工 程 能
築 米 駁

船澳之貨倉螺旋式之樓梯 製造嵌合各式用火或
用水之鼎 本公司內常有沽出礦務 農務 種植所
用各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板
大小鐵桁角 鋸 鐵盤 斧頭 鋤頭 巴龍刀 螺
絲頭 鐵釘 鐵線 鉛鋼及各式鎖匙并各種器仗
諸君有欲委任者請到本公司商酌為幸此佈
宣統二年五月廿九日 夏活鴉士區有限公司啟

天喜堂名馳老牌調經丸

老舖在香港中環坭街口

正舖在羊城西關光雅里

記為圖牌老用標商准稟

石叻馬交街 月昌記代售

若非萬全敢獨沽一味

治一二月胎動行經或肚痛
治三四月胎動行經或肚痛
治五六月胎動行經或肚痛
治經來或多或少或遲或早
治經來或前或後或赤或白
治經年閉經近月閉經
治子宮虛冷多年未孕
治似孕非孕企頭暗痛
治經期前後腰骨痛
治經期前後小肚痛
治經期前後肚痛
治血山崩漏血流不止
治白帶赤帶白淫
治產後惡露未清
治白帶赤帶白淫
治產後惡露未清

此丸專治婦科等症如孕婦被驚婦女帶下五服無不受孕婦人皆可安心吞服
不用戒口平日服之能聚種子之金丹也每服收回工料銀一元

廈門領邦街太乙號
京都馬市街照樓
石叻馬交街月昌記
大叻叻新羅昌泰
佛山福源里天相堂
天津榮竹林佛照樓
汕頭榮邦街保太和
上海大馬路老悅生
廣州高第街廣生號
省城大門口廣生號

稟准商標別人不得冒效福建林肇春製
宣統二年二月初二日

丸經調牌老日故授傳牌老之府王親其部京自得方此

電 車 有 限 公 司 告 白

啟者本公司特字知照 諸君當開晏尼申橋時本公司之電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下 丁律及然申碼頭 忽勿里芝律及嗎吉實得力 然申碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅勿勿尼波頭 茲將每段之車費或不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三占 茲將上管全段之車費開列 一號收銀二角 二號收銀一角二占 電車由清晨六點半起至入夜六點半止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半起至十一點半止停止八分鐘 以上所管最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千施律之車站此佈

大英一千九百零六年六月二十二號

售發酒蜜

售發酒池國萬標葉蜂上頂國法

售發酒品三



本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂葉標頭為記並細辨香味方不致誤價其相宜倘有到俗之購者祈早 移玉惠臨購買是幸
大英一千九百零八年正月一號



敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬國池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙矣無窮今市上所有萬國池酒無有能其出右者蓋佐餐中之妙品也此酒向惟

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來其叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香爽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨願後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明聯字新嘉坡明嗎也公司者誠真若無此字樣即屬偽冒請為細認特此佈告
大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

售發酒蜜鳥



啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧所為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行飲匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵線匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官判定即能發給斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 四里末 惹加錫 檳榔嶼 日里等處其餘各埠均能運往特此佈 聞
大英一千九百零八年正月一號

啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧所為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行飲匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵線匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官判定即能發給斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 四里末 惹加錫 檳榔嶼 日里等處其餘各埠均能運往特此佈 聞
大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行



售發櫥鐵名馳



啟者養生之道所最要者則惟飲食其次則惟睡眠然必須有以善其始無意外此外本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價

明嗎也洋行謹啟

啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧所為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行飲匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵線匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官判定即能發給斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 四里末 惹加錫 檳榔嶼 日里等處其餘各埠均能運往特此佈 聞
大英一千九百零八年正月一號

啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧所為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行飲匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵線匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官判定即能發給斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 四里末 惹加錫 檳榔嶼 日里等處其餘各埠均能運往特此佈 聞
大英一千九百零八年正月一號

BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN--KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之爾夫
烏呂及宜公司所造各種香水開列



士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜露文



尼版亞拿香水乃是上品及甚奇味之
香水此香水在各于埠人均稱為上品之
物



山打尼兒尼
香水乃是本
公司所製其
味既甜且品
奇香

上之可以香水作裝大樽小樽樽款在于
本坡各店均有發售 諸君採購幸勿誤
購低票為要此佈

大英一千九百零八年五月十三號

叻報附張

大清宣統二年庚戌
十二月十三日拜五

第二
隨報派送不取分文

忠盜

河南劫案

○河南洲頭橫巷第五號門牌梁宅其主人梁清田向在外洋謀生去月廿九晚十二句鐘時忽有人叩門謂梁清田自食物一筐付返該宅遂開門開放即有四人突然奪門而入劫去梁物約值銀三百元該宅有梁李氏聞警叫喊即被賊匪斬傷頭部三刀右手一刀河南紅十字會聞知即派員馳往救治據云向無性命之虞而賊匪得款後即分途而逃以皮巡士聞報即上門追捕有二匪為巡士所遇謂水而逃為水巡獲現經事主到署確是案內真犯云

官紳緝匪

○社會訪函云沙村可屬嶺嶺沙口地方係該處數十鄉往來之孔道也前月廿七日水步里張澤自南洋歸行囊頗重在該處叫有梁姓挑夫四名見財起心行至僻僻處竟將張澤打倒搶劫白銀八百餘元衣物一空疑已赴縣稟控在案隨後四匪聞報協同天幸防前弁何某請務梁為一名解案經縣訊實直認不諱供稱梁某才梁某俊梁某堂等匪料該族巨紳梁某(混名慎菴)挺身保護保于台聽其一面之詞即行釋放劫案如兒戲置公事於不顧後思何堪設想吾恐該邑終無寧日也

兩次劫案

○花縣看守所囚犯於前月廿九晚定更時候突將所內委員並巡士六人毆傷離禁所携去快鎗六枝乃盡行逃去計逃去囚犯廿餘人至三十晚六句鐘逃脫大監要犯廿六名頭門巡勇被匪奪去長槍七桿連夜看守所五桿已共失去長槍十二桿共逃去匪犯五十餘名至七點鐘大監要犯盡數逃脫在各逃犯係分三隊而出由湯狗仔為首以刀亂斬頭門勇傷者三人即將長鎗劫去各犯

陸續分隊先行而湯狗仔及梁佳等殿後首隊出至十字街時適與站街巡警相遇即將警勇短槍奪去向南門而逃至第三隊欲出城時守門兵欲閉城為湯狗仔窮驅巡長視某聞警追捕亦受重傷此逃犯之大惡情形也

圍獲劫匪

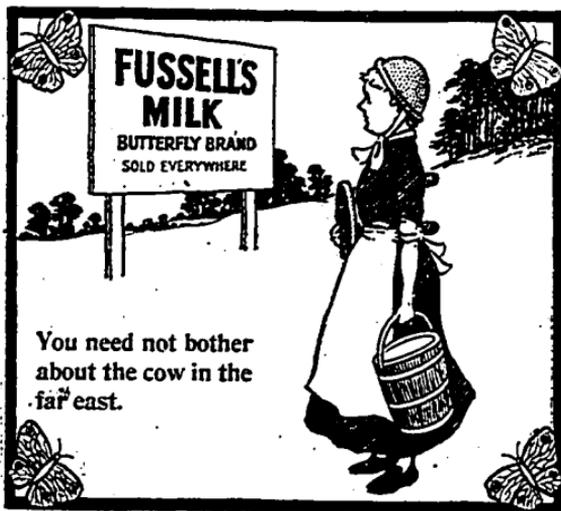
○大埔大廠甲沒薯墟地方前晚有歧嶺船灣泊與處突來賊匪十餘猛由小舟鼓棹前來手執洋鎗官空擊放搭船各客慌恐異常登將銀物概行掠去幸附近村庄知覺隨即糾眾圍捕擒拿三匪稟送三河巡警後三河巡警轉解來邑解到縣因胡台不在衙門沈沈思刻在床是以未肯提訊隨即收看守所押候云

劫案紀聞

○吡叻西報稱禮拜日(即初一日)破曉時華都牙耶埠出一劫案頗與向來之強劫者有異以匪等眾有心計也先是兩月內有一華人某甲到該處某富店自曾由叻坡初至欲求工役接身店中人製其曾行術匪因保之以供礙役而甲亦甚勤慎得眾歡而不知其心懷叵測也至前晚拜夜兩點時甲竟潛啟其門放匪黨五人入店其勢洶洶為首者手持手鎗劫制眾人於一隅餘者如恣意搜掠計匪約值七千五百元之譜俱置一皮袋之中此袋亦其黨於前數日來與者店內本有洋鎗一枝惟時眾因猝為所奪不及施放匪既得手即相率同遁店伴隨後吹號召捕消防隊為火警猝然携器駕車馳出適與匪遇如水車等又翻阻匪之去路匪亦驚惶失措盡乘匪物及手鎗落荒而走當時雖未拘得一匪一匪物失視其手鎗乃為木質新以恐嚇事主者然越日即在布先埠拘獲求工之某甲其他匪亦無難按圖索驥云

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

告 廣 司 公 限 有 申 智 巴



啟者本公司發售花沙罐頭牛乳共有三種 第一生牛

乳乃綠蝶標 第二製煉牛乳乃紅蝶標 第三凝結牛

乳乃金蝶標 此等牛乳均保確係牛之乳 諸君有欲

零沽者請向下列各號均能採購 源振興 昌裕 衣

巴加奕連 安樂公司

嗎士拿屋瓦發售因此種屋瓦現在亞吉屋 葛士兄弟

新屋 奕拿拿里水池均有行用 諸君欲知價值請向

本公司便悉

英一千九百十一年正三號月

巴智申有限公司謹啟

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

ASAHI BEER

啟者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒為獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡農藝賽會時又蒙公眾大加讚美諸君有欲採辦者請到本公司面商可也
 總售處新嘉坡芬禮申凡連(即海墘花園邊)門牌二號
 德律風六十五號本公司內



零售處新嘉坡小坡城多利亞街得力門牌三百五十一號由本公司
 本公司欲求代理者請此酒之華人商店如意圖
 謹此佈
 西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟

代售水梯廣告

啟者特字通知本公司專家代
 噴出之水梯此梯
 現在最大之樹乳園均有用作



毀滅茅草及各
 種樹根之用如
 用此器比之抽
 拔樹根之費可

減五十巴仙本公司專在子吉隆
 及瑞珍成坡係託 爵施夏巴君 為

總代理人此佈

英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到英國最著名之
 鳳囀標棉泥在市上呼作紅毛泥
 來叻發售此泥乃用上等之材料製



成最能耐久 諸商翁如欲採購者
 請到本公司面商價值從廉此佈

新加坡專家代理人慕娘有限公司謹啟

MEDICAL HALL

告廣丸藥病淋治專製新



肝那申藥丸乃專治各種淋病之新出
其藥服即止痛無難久其效驗顯然



其病即愈有病者請試服之當知其藥
之利益為何如也

西歷一千九百一十年十月廿八號

發賣處新加坡德國神農大藥房啟

茲將刊登本報告白廣告之價目明
列于下以昭公允 凡各士商
若有告白欲登本報者每行在
五十五字之內第一日取費八
角五分第二日第三日每行五
角五分第四日以後每行四
角八分若將告白登在頭幅臨
版之前者每行在四十一字之
內則取費加倍以上所言之行
數無論已足一行抑未足一行
亦照一行核計倘欲刊登全年
者請各玉臨本報面訂價目
自必從廉不辜 雅意也此佈
叻報主人謹啟

(第二)

SCOTT'S EMULSION

肺部發疾

一千九百零六年三月十一號



燕非路多吉街六十三號門牌付來証書云
患肺病在林足有三月凡人皆稱難或復元
仍必內傷他身上大肉盡落骨骸現為後醫生

肝油司各脫滋補乳白鰵魚
肝油未食完一樽其胃口大開
全體強健食今日飽已全愈
常服健體真食此油復元新
速獨不決取之奇功以已還
病無不決取之奇功以已還



何以得治緣由

布力忌現無內傷其實因司各脫所
用之鰵科田鰵魚肝油至貴而至好
者有此靈效可以補養其肺傷生肉
其全體則家魚油斷不有此奇驗因

非用至純至猛
且非用至猛
油且非用至猛
完法製成可致
全全法製成可致
保不人石法製成可致
能保不人石法製成可致

酒藥功補樹鐵雞金



肥為標此認請

此藥酒係由名醫西拉華路君所發明其味甘美且能補血強身
凡患貧血、衰弱、神經衰弱、失眠、食慾不振、婦女經期不調、小兒發育不全、老人體弱多病、病後失調、產後失血、以及一切虛弱之症，服此藥酒，無不立見奇效。
西歷一千九百零九年十月廿九號
大藥房謹啟



專售馳名捲烟告白

啟者環球上所製之紙捲烟枝多矣未有如櫻樹牌捲烟
 之佳者此烟名曰加勝巴果此烟之捲烟第一精良及在
 市上行銷其價值又屬最廉此烟係將頂上華衣領之烟



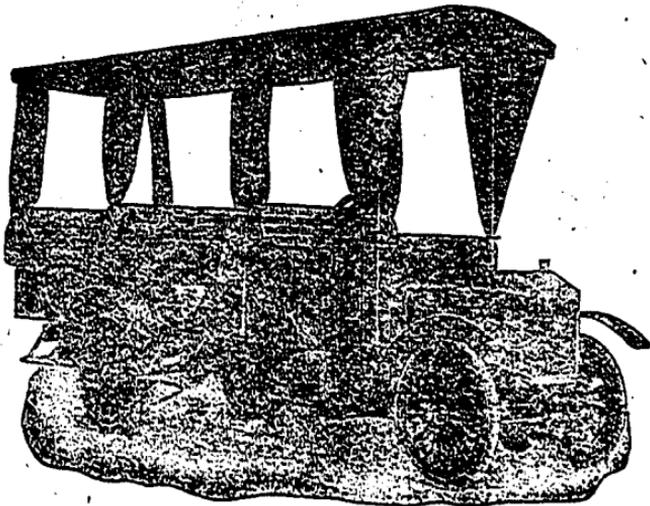
葉捲成此等烟枝隨處
 均能採購諸君有欲
 試驗者請到本公司索
 取此烟之辦頭不取分

文 在于新嘉坡 網略 兩貨等處之專售人乃係利
 而响有限公司有欲烟氣者以暢胸筋而又自珍其身體
 者請垂 肯為此佈 利直响有限公司謹啟 叩

McAlister & Co., Limited.

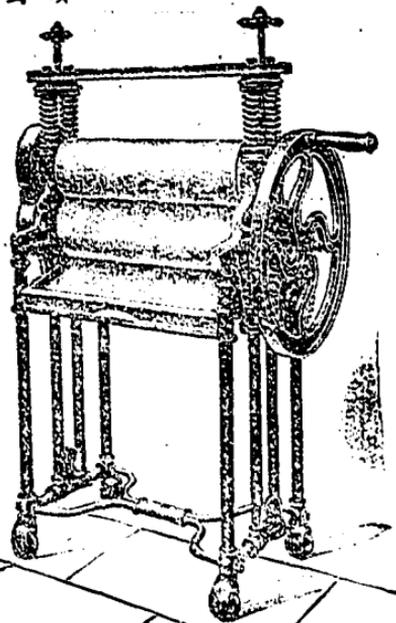
白告司公限有打士里加麥

啟者本公司特字通佈 諸君知悉本公司之寫字樓設
在峇南里律發沽樹乳園所用各項機器此等機器時常
預備而各大樹園均有向本公司採辦機器



圖車打摩客載

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之項
區被準有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值請到
本公司內面詢便悉此佈



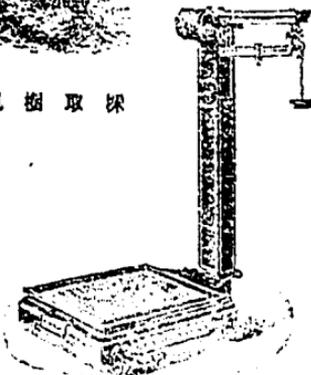
圖車乳樹



圖器乳樹取採



圖錐鐵



圖磅

英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟

利直南有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙諸君所共鑒不意此洲游流幾處奸商志圖射利致魚目混珠不分真偽而 臨古有收以飲此等假酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈眾週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也取者所近來又有

標徒假冒

本公司正

金鐘標其

標頭校也

本公司之

款式少有

不慎受害

其深因本

公司所沽

之正金鐘

標不惜工

本係以酒

上買醫料

或以故會

飲處調奇

雖知其香

恐近雖亦

臨瓶徒假

冒酒之概

味同損

新嘉坡五坡五路呼谷公司
 專辦祖家頂上美酒糖
 此係小庄原庄純明酒



嘉怒鈕公司

發大與其所沽之酒比之本公司可謂本公司所運到正金鐘標其標頭概已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定同公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標者務必認神細察勿為偽冒所誤再者本公司正金鐘標有所印標頭為根茲將標頭式樣印列於中以便諸君認辨此佈
 大英一千九百零七年二月二十號